

# VII PA. IMPF./FUT. VAHVA

(päivitelty 9.11.2020)

V HEPREA VERBIT <https://gen.fi/v.html>

V1 PA'AL <https://gen.fi/v1.html>

VII PA. IMPERFEKTI/FUTUURI <https://gen.fi/v1i.html>

VII Pa. impf./fut. vahva

<https://gen.fi/v1i-vahva.html>

## SISÄLLYSLUETTELO

00. Dokumentit

0. Johdanto

Vahvat

1. O-impf./fut. vahva

2. A-impf./fut. vahva

O-vartalo, laryngaalikaavat

3. O-impf./fut. prim. lar. pref. a I

4. O-impf./fut. prim. lar. pref. a II

5. O-impf./fut. prim. alef pref. e I

A-vartalo, laryngaalikaavat

6. A-impf./fut. prim. lar. pref. e I

7. A-impf./fut. prim. lar. pref. e II

8. A-impf./fut. med. lar.

## 00. DOKUMENTIT

VII Prim. alef

<https://gen.fi/v1i-prim-alef.html>

VII Tert. alef

<https://gen.fi/v1i-tert-alef.html>

## 0. JOHDANTO

Vahvalla pa'alin imperfekti/futuurilla (impf./fut.) on kaksi vartalo- eli teemavokaalia:

o eli o-impf./fut.

a eli a-impf./fut.

Muutamalla heikolla verbillä vartalovokaalina esiintyy myös e eli e-impf./fut.

Laryngaali- eli kurkkuäänneverbeillä on useita taivutuskaavoja (kaavat 3.–8.). Joillakin verbeillä on rinnakkaisia taivutuskaavoja. Tert. lar. -verbit taipuvat vahvasti a-impf./fut:ssa (a-impf./fut., kaava 2).

Yksikön ensimmäisen persoonan prefiksi on vahvoissa taivutuskaavoissa (1.–8.) aina alef–segol:

אֶ

אֶהְיֶה אֶשָּׂר אֶהְיֶה

Impf./fut:n kolmantena juuriradikaalina olevaan beged kefet -kirjaimen ei merkitä dagesh kal -pistettä (ts. sitä edeltää shva merachef):

יֵאָסְפוּ he kokoavat

Huomaa, että osa alef-alkuisista verbeistä taipuu heikosti. Joitakin alef-alkuisia verbejä voidaan taivuttaa sekä heikosti (prim. alef) että vahvasti.

VII Prim. alef

<https://gen.fi/v1i-prim-alef.html>

Kaikki tertiae alef -verbit kuuluvat heikkoihin taivutuskaavoihin.

VII Tert. alef

<https://gen.fi/v1i-tert-alef.html>

Monikon toisen ja kolmannen persoonan na-päätteiset feminiinimuodot eivät ole enää nykyheprean arkisessa puhekielessä käytössä. Niiden sijasta käytetään vastaavia maskuliinisia u-päätteisiä muotoja. Jos klassisia na-päätteisiä muotoja käytetään, niin tert. nun -verbeissä vartalon nun ja päätten nun assimiloituvat:

שָׁכַן v. asua

תְּשַׁכְּנֶנּוּ תְּשַׁכְּנֶנּוּ he (fem.) asuvat  
tai te (fem.) asutte [kirjakieltä]

שְׁכִינָה fem. Jumalan läsnäolo eli asuminen; kirkkaus

מִשְׁכָּן mask. (Jumalan) asumus/asuinpaikka eli temppeli

שָׁכֵן mask. naapuri

שְׁכַנָּה fem.

Klassisessa hepreassa verbeistä esiintyy myös epäsäännöllisiä muotoja.

**1. O-IMPF./FUT. VAHVA**o-impf./fut. vahva  
pref. chirik + mykkä shva

שְׁלֵמִים, יִפְעַל

√סגר v. (91x, H5187) sulkea

הוא	יִסְגֹר	יסגור
היא	תִּסְגֹר	תסגור
אתה	תִּסְגֹר	תסגור
את	תִּסְגְרִי	תסגרי
אני	אֶסְגֹר	אסגור
הם	יִסְגְרוּ	יסגרו
הן	תִּסְגְרֶנָּה	תסגורנה
אתם	תִּסְגְרוּ	תסגרו
אתן	תִּסְגְרֶנָּה	תסגורנה
אנחנו	נִסְגֹר	נסגור

**2. A-IMPF./FUT. VAHVA**a-impf./fut. vahva  
pref. chirik + mykkä shva

## שְׁלֵמִים, יִפְעַל

√למד v. (86x, H3715) oppia, NH (myös) opiskella

הוא	יִלְמַד	ילמד
היא	תִּלְמַד	תלמד
אתה	תִּלְמַד	תלמד
את	תִּלְמְדִי	תלמדי
אני	אֶלְמַד	אלמד
הם	יִלְמְדוּ	ילמדו
הן	תִּלְמְדְנָה	תלמדנה
אתם	תִּלְמְדוּ	תלמדו
אתן	תִּלְמְדְנָה	תלמדנה
אנחנו	נִלְמַד	נלמד

## 3. O-IMPF./FUT. PRIM. LAR. PREF. A I

o-impf./fut.

prim. lar. (ע' ח' ה')

pref. patach + patachin sieppaus

vokaalipäätteiden edellä patach + patach + mykkä shva

## פ' גרונית

Kaavassa 3 juuren ensimmäinen kirjain on joku muu laryngaali kuin alef (he, chet tai ain). Juuren ensimmäisen kirjaimen alle tulee mykän shvan paikalle patachin sieppaus (chataf patach). Sieppausvokaali muuttaa samalla prefiksin vokaalin vastaavaksi täysvokaaliksi.

Suffiksina oleva vokaali (yks. 2. fem., mon. 3. mask, mon. 2. mask) vaikuttaa suljetun a-vokaalisen tavun ensimmäisen ja toisen juurikirjaimen väliin. (Kahta katkovokaalia ei voi olla peräkkäin.)

√עבד v. (289x, H5375) tehdä työtä, BH myös palvella

peruskaava

יְסָס	יעבוד	יַעֲבֹד	הוא
תְּסָס	תעבוד	תַּעֲבֹד	היא
תְּסָס	תעבוד	תַּעֲבֹד	אתה
תְּסָסִי	תעבדי	תַּעֲבֹדִי	את
אֶסָס	אעבוד	אֶעֱבֹד	אני
יְסָסוּ	יעבדו	יַעֲבֹדוּ	הם
תְּסָסְנָה	תעבדנה	תַּעֲבֹדְנָה	הן
תְּסָסוּ	תעבדו	תַּעֲבֹדוּ	אתם
תְּסָסְנָה	תעבדנה	תַּעֲבֹדְנָה	אתן
נְסָס	נעבוד	נַעֲבֹד	אנחנו

#### 4. O-IMPF./FUT. PRIM. LAR. PREF. A II

o-impf./fut.

prim. chet (ח')

pref. patach + mykkä shva

√חפץ [חִפֵּץ] v. (80x, H2523, H2524) haluta, BH myös kiintyä, rakastaa

יחפּוֹץ	יִחְפֹּץ	הוּא
תחפּוֹץ	תִּחְפֹּץ	הִיא
תחפּוֹץ	תִּחְפֹּץ	אַתָּה
תחפּצִי	תִּחְפְּצִי	אַתְּ
אחפּוֹץ	אִחְפֹּץ	אַנִּי
יחפּצוּ	יִחְפְּצוּ	הֵם
[תחפּוצנה]	תִּחְפְּצְנָה	הֵן
תחפּצוּ	תִּחְפְּצוּ	אַתֶּם
[תחפּוצנה]	תִּחְפְּצְנָה	אַתֶּן
נחפּוֹץ	נִחְפֹּץ	אַנְחִנוּ

## 5. O-IMPF./FUT. PRIM. ALEF. PREF. E I

o-impf./fut.

prim. alef (פ"א)

pref. segol + segolin sieppaus

vokaalipäätteiden edellä segol + segol + mykkä shva

{rinn. patach + patach + mykkä shva}

√אסר v. (72x) ottaa vangiksi, pitää vankina, sitoa, PBH (myös) kieltää

יאסור	יִאָסֵר	הוּא
תאסור	תִּאָסֵר	הִיא
תאסור	תִּאָסֵר	אַתָּה
תאסרי	תִּאָסְרִי	אַתְּ

	{תִּאָסְרוּ}	
אָנִי	אֶאָסֵר	אֲאָסֹר
הֵם	יִאָסְרוּ	יִאָסְרוּ
	{יִאָסְרוּ}	
הֵן	תִּאָסְרֶנָּה	תִּאָסְרֶנָּה
אַתֶּם	תִּאָסְרוּ	תִּאָסְרוּ
	{תִּאָסְרוּ}	
אַתֶּן	תִּאָסְרֶנָּה	תִּאָסְרֶנָּה
אֲנִיחֶנּוּ	נִאָסֵר	נִאָסֹר

## 6. A-IMPF./FUT. PRIM. LAR. PREF. E I

a-impf./fut.

prim. lar.

pref. segol + segolin sieppaus

vokaalipäätteiden edellä segol + segol + mykkä shva

{א-alkuisissa juurissa rinn. patach + patach + mykkä shva}

√ אָרַךְ v. (34x, H0717) jatkua, kestää, BH (myös) olla pitkä, **to last**

הוּא	יִאָרַךְ	יִאָרַךְ
הִיא	תִּאָרַךְ	תִּאָרַךְ
אַתָּה	תִּאָרַךְ	תִּאָרַךְ
אַתָּ	תִּאָרְכִי	תִּאָרְכִי
	{תִּאָרְכִי}	

אָנִי	אֶאָרְךָ	אֶאָרְךָ
הֵם	יֶאָרְכוּ	יֶאָרְכוּ
	{יֶאָרְכוּ}	
הֵן	תֶּאָרְכְנָה	תֶּאָרְכְנָה
אַתֶּם	תֶּאָרְכוּ	תֶּאָרְכוּ
	{תֶּאָרְכוּ}	
אַתֶּן	תֶּאָרְכְנָה	תֶּאָרְכְנָה
אֲנִיחֶנּוּ	נֶאָרְךָ	נֶאָרְךָ

## 7. A-IMPF./FUT. PRIM. LAR. PREF. E II

a-impf./fut.

prim. lar. (ע' ח' ה')

pref. segol + mykkä shva

√חִסַּר [חִסַּר] v. (25x, H2506) puuttua, olla puutteessa, BH myös vähetä

הוא	יֶחֱסַר	יֶחֱסַר
היא	תֶּחֱסַר	תֶּחֱסַר
אתה	תֶּחֱסַר	תֶּחֱסַר
את	תֶּחֱסְרִי	תֶּחֱסְרִי
אני	אֶחֱסַר	אֶחֱסַר
הם	יֶחֱסְרוּ	יֶחֱסְרוּ



הוּן תְּחַסְרֶנָּה תחסרנה  
 אַתֶּם תְּחַסְרוּ תחסרו  
 אַתֶּן תְּחַסְרֶנָּה תחסרנה  
 אֲנִיחֶנוּ נְחַסֵּר נחסר

## 8. A-IMPF./FUT. MED. LAR.

a-impf./fut.

med. lar.

pref. chirik + mykkä shva (vahva kaava)

vokaalipäätteiden edellä chirik + mykkä shva + patachin sieppaus

√צחק v. (13x, H6427) nauraa, pilkata

הוּא יִצְחַק יצחק  
 הִיא תִצְחַק תצחק  
 אִתָּה תִצְחַק תצחק  
 אִתִּי תִצְחֹקִי תצחקי  
 אֲנִי אִצְחַק אצחק

הֵם יִצְחֹקוּ יצחקו  
 הֵן תִצְחֹקְנָה תצחקנה  
 אַתֶּם תִצְחֹקוּ תצחקו  
 אַתֶּן תִצְחֹקְנָה תצחקנה  
 אֲנִיחֶנוּ נִצְחַק נצחק